

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°																																							
Voiture de livraison	MERCEDES - BENZ	2 0 7 D (601 DKB 25 resp. 601 D 25) (empattement 3350 / 2 places)	CH 3542 83																																							
Constructeur	DAIMLER - BENZ Aktiengesellschaft, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim (D)																																									
Identification	sur la plaquette du constructeur "601 DKB 25" resp. "601 D 25" devant le No du châssis "6013,2.."																																									
Plaquette constr.	à droite, dans l'entrée																																									
N° du châssis	à droite, dans l'entrée																																									
Ident. du moteur	"616 ... - .." devant le No du moteur, à gauche, latéralement à l'arrière sur le bloc																																									
Importateur princ.	MERFAG AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren / ZH																																									
Véhicule homologué	prototype	Signes fixes dans code du type	voir l'identification.																																							
Chassis	Moteur																																									
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4																																							
Direction	mécanique a.d. avec assistance hydraulique																																									
Transmission	mécanique synchronisée																																									
Nombre de vitesses	4	Entraînement	sur roues arrière																																							
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière																																									
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service																																									
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR																																									
Ralentisseur	-																																									
Contrôle 2 circ.	contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée																																									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Marque</th> <th>Type</th> <th>616 ... - ..</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MERCEDES-BENZ</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Construction</td> <td>en ligne</td> <td>Temps 4</td> </tr> <tr> <td>Carburant</td> <td>D</td> <td>Position avant</td> </tr> <tr> <td>Réfrigéris.</td> <td>eau</td> <td>Nombre cylindr. 4</td> </tr> <tr> <td>Alésage</td> <td>91,0</td> <td>Course 92,4</td> </tr> <tr> <td>Cylindrée</td> <td>2404</td> <td>CV-impôt 12,24</td> </tr> <tr> <td>Puissance en CV</td> <td>65 (48kw) DIN</td> <td>à l/min 4200</td> </tr> <tr> <td>(Mesure à proximité</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bruit</td> <td>103 dB/A deVA</td> <td>à l/min 4800</td> </tr> <tr> <td>Silencieux</td> <td>1 = 620 x Ø 170 mm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mesure des gaz</td> <td>Bacharach 6,5 / Bosch noirçissement 2,0(45 p)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Déparasitage</td> <td>-</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Marque	Type	616 ... - ..	MERCEDES-BENZ			Construction	en ligne	Temps 4	Carburant	D	Position avant	Réfrigéris.	eau	Nombre cylindr. 4	Alésage	91,0	Course 92,4	Cylindrée	2404	CV-impôt 12,24	Puissance en CV	65 (48kw) DIN	à l/min 4200	(Mesure à proximité			Bruit	103 dB/A deVA	à l/min 4800	Silencieux	1 = 620 x Ø 170 mm		Mesure des gaz	Bacharach 6,5 / Bosch noirçissement 2,0(45 p)		Déparasitage	-	
Marque	Type	616 ... - ..																																								
MERCEDES-BENZ																																										
Construction	en ligne	Temps 4																																								
Carburant	D	Position avant																																								
Réfrigéris.	eau	Nombre cylindr. 4																																								
Alésage	91,0	Course 92,4																																								
Cylindrée	2404	CV-impôt 12,24																																								
Puissance en CV	65 (48kw) DIN	à l/min 4200																																								
(Mesure à proximité																																										
Bruit	103 dB/A deVA	à l/min 4800																																								
Silencieux	1 = 620 x Ø 170 mm																																									
Mesure des gaz	Bacharach 6,5 / Bosch noirçissement 2,0(45 p)																																									
Déparasitage	-																																									
Carosserie	Poids																																									
fourgon avec/sans fenêtres																																										
Nombre de portes	2-4 + 1 AR	Indic. vit.	km/h																																							
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseur	à gauche + à droite *)																																							
Cela	-	Attelage																																								
Antivol	verrouillage de la direction																																									
Nombre de places	t 2 av 2	centre	ar																																							
Dimensions	int.	ext.																																								
Longueur	3270	5235	Empattements 3350 /																																							
Largeur	1680	1975	/																																							
Hauteur	1550/1830	2240/2525	Voie av 1600 ar 1610																																							
Porte à faux	lat.	Voies	av																																							
	av		ar																																							
	ar 1020	1165	Bredage g 11200 d 11000																																							
Distance volant - vers l'avant du véhicule																																										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>avant</th> <th>arrière</th> <th>total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Poids à vide</td> <td>960</td> <td>760</td> <td>1720</td> </tr> <tr> <td>Charge utile</td> <td>235</td> <td>595</td> <td>830</td> </tr> <tr> <td>Poids total</td> <td>1195</td> <td>1355</td> <td>2550</td> </tr> <tr> <td>Garantie fabr.</td> <td></td> <td></td> <td>2550</td> </tr> <tr> <td>Dimens. pneus</td> <td>175 R 14 C</td> <td>175 R 14 C</td> <td>(Variantes</td> </tr> <tr> <td>Pty / bar</td> <td>6 / 3,75</td> <td>6 / 3,75</td> <td>voir</td> </tr> <tr> <td>Charge</td> <td>1400</td> <td>1400</td> <td>remarques)</td> </tr> <tr> <td>pour V max</td> <td>120</td> <td>120</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				avant	arrière	total	Poids à vide	960	760	1720	Charge utile	235	595	830	Poids total	1195	1355	2550	Garantie fabr.			2550	Dimens. pneus	175 R 14 C	175 R 14 C	(Variantes	Pty / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	voir	Charge	1400	1400	remarques)	pour V max	120	120				
	avant	arrière	total																																							
Poids à vide	960	760	1720																																							
Charge utile	235	595	830																																							
Poids total	1195	1355	2550																																							
Garantie fabr.			2550																																							
Dimens. pneus	175 R 14 C	175 R 14 C	(Variantes																																							
Pty / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	voir																																							
Charge	1400	1400	remarques)																																							
pour V max	120	120																																								
	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Garantie poids remorquable avec frein</td> <td>*)</td> <td>1500</td> </tr> <tr> <td>Garantie poids remorquable sans frein</td> <td></td> <td>750</td> </tr> <tr> <td>Garantie poids de l'ensemble</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Poids remorquable testé</td> <td></td> <td>650</td> </tr> <tr> <td>Vitesse maximale selon le constructeur</td> <td></td> <td>110 km/h</td> </tr> <tr> <td>Vitesse maximale testée</td> <td></td> <td>km/h</td> </tr> </tbody> </table>			Garantie poids remorquable avec frein	*)	1500	Garantie poids remorquable sans frein		750	Garantie poids de l'ensemble			Poids remorquable testé		650	Vitesse maximale selon le constructeur		110 km/h	Vitesse maximale testée		km/h																					
Garantie poids remorquable avec frein	*)	1500																																								
Garantie poids remorquable sans frein		750																																								
Garantie poids de l'ensemble																																										
Poids remorquable testé		650																																								
Vitesse maximale selon le constructeur		110 km/h																																								
Vitesse maximale testée		km/h																																								

Equipement	CR	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR	
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	av	1	(E)	
Cilignoteurs			ar	2a (E)
Catadioptres	av		ar	I (E)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux complément.				
Eclairage plaque				
Essuie-glace	2 balais		avec lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20005			
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	MERCEDES - BENZ	207 D	
Homologation N°	CH	3542 83	
Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	1720	Carburant	D
Charge utile	830	CV-impôt	12,24
Poids total	2550	Cylindrée	2404

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Service avec remorque : autorisé seulement si le véhicule est équipé de la traverse complémentaire d'origine "DAIMLER-BENZ type 601 A".

<u>Variante de pneus</u>	: 185 R 14 C 8 PR	AV	1400 (3,25)	AR	1680 (4,50)	V-max. 120 km/h) voies inchangées
	205 R 14 C 8 PR		1700 (3,25)		2030 (4,50)	120 km/h)
	215 R 14 C 8 PR		1850 (3,25)		2210 (4,50)	120 km/h)

Lieu et date de l'homologation
Hannover, 21.-25.03.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de
livraison

MERCEDES - BENZ

207 D (601DKB25/601D25)
empattement 3350 /2 pl.

CH 3542 83

Fiche complémentaire I.

Complément du 30.10.1979 /Ba

Transmission : Livrable sur demande avec boîte automatique à 4 paliers

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche; 50 km/h, M3, iA 4,4/4,9/5,33, 81 dB/A

50 km/h, A3, iA 4,4/4,9/5,33, 81 dB/A